

**Art. 3.** Dérogation à la prohibition portée à l'article 36, 7°, de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux est accordée pour l'organisation des démonstrations suivantes des sports de chiens :

1° au Vlaamse Federatie voor Sledehondensport : à Bruges les 2 et 3 septembre 1995;

2° à l'a.s.b.l. Aarschotse Hondenvrienden : à Aarschot les 19, 26 mai ou le 2 juin 1996;

3° à l'a.s.b.l. Société royale Saint-Hubert : à Bruxelles les 25 et 26 mai 1996.

**Art. 4.** Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 18 août 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Pour le Ministre de la Justice, absent,

Le Ministre de l'Agriculture  
et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

Le Ministre de l'Agriculture  
et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

**Art. 3.** Afwijking van de in artikel 36, 7°, van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming, en het welzijn der dieren opgenomen verbodsbepaling wordt toegestaan voor de organisatie van de volgende demonstraties van hondensporten :

1° aan de Vlaamse Federatie voor Sledehondensport : te Brugge op 2 en 3 september 1995;

2° aan de v.z.w. Aarschotse Hondenvrienden : te Aarschot op 19, 26 mei of op 2 juni 1996;

3° aan de v.z.w. Koninklijke Maatschappij Sint-Hubertus: te Brussel op 25 en 26 mei 1996.

**Art. 4.** Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 18 augustus 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

Voor de Minister van Justitie, afwezig,

De Minister van Landbouw  
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

De Minister van Landbouw  
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

#### MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 95 - 2301

[C - WIN - 16165]

**17 JUILLET 1995.** — Arrêté ministériel relatif aux conditions de police sanitaire régissant les échanges intracommunautaires de bovins et de porcins

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi relative à la santé des animaux du 24 mars 1987, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993 et 21 décembre 1994;

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1883 contenant règlement d'administration générale pour assurer la surveillance de la police sanitaire des animaux domestiques, modifiés par les arrêtés royaux des 5 décembre 1952, 16 juin 1967, 19 avril 1974, 21 mars 1981, 16 mai 1989 et 11 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 10 mai 1963 portant des mesures en vue de la lutte contre la tuberculose bovine modifié par les arrêtés royaux des 20 janvier 1965, 1er septembre 1971, 19 janvier 1976, 4 mars 1985, 12 juillet 1989, 19 décembre 1990, 28 novembre 1991 et 24 janvier 1994.

Vu l'arrêté royal du 6 décembre 1978 relatif à la lutte contre la brucellose bovine modifié par les arrêtés royaux des 20 janvier 1988, 27 janvier 1989, 10 janvier 1990, 9 janvier 1991, 28 novembre 1991, 17 avril 1992, 19 août 1992 et 20 octobre 1992.

Vu l'arrêté royal du 25 avril 1988 designant les maladies des animaux soumises à l'application du chapitre III de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifié par les arrêtés royaux des 18 septembre 1990, 22 mars 1991 et 2 septembre 1992.

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1990 relatif à l'identification des bovins;

#### MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 95 - 2301

[C - WIN - 16165]

**17 JULI 1995.** — Ministerieel besluit betreffende de veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-communautair verkeer van runderen en varkens

De Minister van Landbouw en van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de Diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993 en 21 december 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 september 1883 houdende règlement van algemeen bestuur van de diergeneeskundige politie gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 december 1952, 16 juni 1967, 18 april 1974, 21 maart 1981, 16 mei 1989 en 11 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 mei 1963 houdende maatregelen van bestrijding van de rundertuberculose gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 januari 1965, 1 september 1971, 19 januari 1976, 4 maart 1985, 12 juli 1989, 19 december 1990, 28 november 1991 en 24 januari 1994.

Gelet op het koninklijk besluit van 6 december 1978 betreffende de bestrijding van de runderbrucellose gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 januari 1988, 27 januari 1989, 10 januari 1990, 9 januari 1991, 28 november 1991, 17 april 1992, 19 augustus 1992 en 20 oktober 1992.

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 1988 tot aanwijzing van de dierenziekten die vallen onder de toepassing van hoofdstuk III van de wet van de diergezondheidswet van 24 maart 1987 gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 september 1990, 22 maart 1991 en 2 september 1992.

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1990 betreffende de identificatie van runderen;

Vu l'arrêté royal du 16 décembre 1991 relatif à la lutte contre la leucose bovine;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux vivants et produits;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1995 relatif à l'identification des porcs

Vu l'arrêté ministériel du 22 juin 1965 relatif à l'importation, au transit et à l'exportation des animaux vivants et ses modifications;

Vu l'arrêté ministériel du 28 juillet 1971 relatif à l'importation, au transit, à l'exportation et aux échanges entre les pays du Benelux d'animaux vivants et de certains produits d'origine animale et végétale.

Vu la Directive 64/432/CEE du Conseil du 26 juin 1964 relative à des problèmes de police sanitaire en matière d'échanges intracommunautaires d'animaux des espèces bovine et porcine modifiée en dernier lieu par la Directive 94/42/CE du Conseil du 27 juillet 1994.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 6 juin 1989 et 4 juillet 1989.

Vu l'urgence,

Considérant qu'il convient, en vue de maintenir les règles uniformes d'échange dans le marché unique, de transposer sans retard dans notre législation la directive précitée.

Arrête

**Article 1er.** Le présent arrêté concerne les échanges intracommunautaires des animaux d'élevage, de rente ou de boucherie des espèces bovine et porcine.

**Art. 2.** Au sens du présent arrêté on entend par

a) exploitation l'établissement agricole ou l'étable de négociant officiellement contrôlée dans lequel des animaux d'élevage, de rente ou de boucherie sont détenus ou sont élevés de façon habituelle.

b) animal de boucherie l'animal des espèces bovine et porcine destiné, s'il est arrivé dans le pays destinataire, à être conduit directement à l'abattoir.

c) animaux d'élevage ou de rente les animaux des espèces bovine et porcine autres que ceux mentionnés à l'alinéa b), notamment ceux destinés à l'élevage, à la production de lait, de viande ou au travail.

d) cheptel bovin officiellement indemne de tuberculose le cheptel bovin qui satisfait aux conditions énumérées à l'annexe A de l'arrêté royal du 10 mai 1963 portant des mesures en vue de la lutte contre la tuberculose bovine;

e) cheptel bovin indemne de brucellose le cheptel bovin qui satisfait aux conditions énumérées à l'annexe I C de l'arrêté royal du 6 décembre 1978 relatif à la lutte contre la brucellose bovine.

f) cheptel bovin officiellement indemne de brucellose le cheptel qui satisfait aux conditions énumérées à l'annexe I D de l'arrêté royal du 6 décembre 1978 relatif à la lutte contre la brucellose bovine.

g) cheptel indemne de leucose bovine enzootique le cheptel qui satisfait aux conditions énumérées à l'annexe I A de l'arrêté royal du 16 décembre 1991 relatif à la lutte contre la leucose bovine.

h) 1. porc indemne de brucellose celui qui

a) ne présente pas de manifestations cliniques de la maladie.

b) s'il pèse plus de 25 kilogrammes, présente, lors d'épreuves sérologiques effectuées simultanément et selon les dispositions de l'annexe II de l'arrêté royal du 6 décembre 1978 mentionnée aux points e et f du présent article :

1° un titre brucellique inférieur à 30 UI agglutinantes par millilitre, lors d'une séro-agglutination;

2° un résultat négatif lors de la réaction de fixation du complément.

2. cheptel porcien indemne de brucellose celui dans lequel :

a) tous les porcs sont exempts de manifestations cliniques de la maladie depuis un an au moins;

b) les bovins se trouvant en même temps dans l'exploitation appartiennent à un cheptel officiellement indemne ou à un cheptel indemne de brucellose.

Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 1991 betreffende de bestrijding van de runderleucose;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zootechnische controles die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en produkten.

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1995 betreffende de identificatie van varkens.

Gelet op het ministerieel besluit van 22 juni 1965 betreffende de import- en doorvoer van levende dieren.

Gelet op het ministerieel besluit van 28 juli 1971 betreffende de invoer, de uitvoer, de doorvoer en het verkeer tussen de Beneluxlanden van levende dieren en van bepaalde produkten van dierlijke en plantaardige oorsprong.

Gelet op de Richtlijn 64/432/EEG van de Raad van 26 juni 1964 inzake veterinairrechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunair handelsverkeer in runderen en varkens laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/42/EEG van de Raad van 27 juli 1994.

Gelet op de wetten van de Raad van State goederd op 12 januari 1973 in het bijzonder artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989.

Gelet op de hoogerdringendheid.

Overwegende dat het, met het oog op het behoud van uniforme regels voor het verkeer in de eenheidsmarkt, passend is de voornoemde richtlijnen zonder vertraging in onze wetgeving om te zetten

Besluit

**Artikel 1.** Dit besluit heeft betrekking op het intracommunautaire handelsverkeer in fok- (gebruiks-) en slachtrunderen en fok- (gebruiks-) en slachtvarkens.

**Art. 2.** In de zin van dit besluit wordt verstaan onder

a) bedrijf landbouwbedrijf of onder officieel toezicht staande handelaarstal waar gewoonlijk fok- (gebruiks-) of slachtdieren worden gehouden of opgetoet op de gebruikelijke wijze.

b) slachtdier runderen en varkens die zijn bestemd om onmiddellijk na aankomst in het land van bestemming rechtstreeks te worden geleid naar het slachthuis.

c) fok- en gebruiksdieren andere dan de sub b) genoemde runderen en varkens met name fokdieren en dieren die zijn bestemd voor de melk- en vleesproductie of om als trekkracht te worden gebruikt.

d) officieel als tuberculosevrij erkend rundveebeslag het rundveebeslag dat aan de eisen voldoet gesteld in de bijlage A van het koninklijk besluit van 10 mei 1963 houdende de maatregelen van bestrijding van de tuberculose.

e) brucellosevrij rundveebeslag het rundveebeslag dat aan de eisen voldoet gesteld in bijlage I C van het koninklijk besluit van 6 december 1978 betreffende de bestrijding van de runderbrucellose.

f) officieel vrij als brucellosevrij erkend rundveebeslag het rundveebeslag dat aan de eisen voldoet gesteld in bijlage I D van het koninklijk besluit van 6 december 1978 betreffende de bestrijding van de runderbrucellose.

g) beslag vrij van endemische runderleucose het beslag dat aan de eisen voldoet gesteld in de bijlage I A van het koninklijk besluit van 16 december 1991 betreffende de bestrijding van de runderleucose.

h) 1. als brucellosevrij wordt beschouwd een varken

a) dat geen klinische verschijnselen van deze ziekte vertoont;

b) dat, indien het meer weegt dan 25 kilogram, bij een serologisch onderzoek gelijktijdig verricht overeenkomstig bijlage II van het koninklijk besluit van 6 december 1978 onder punt e en f van dit artikel :

1° een brucellose-titre van minder dan 30 agglutinerende HE per millimeter vertoont bij een bloedserumagglutinatie;

2° een negatief resultaat vertoont bij een complementbindingsreactie.

2. een varkensbeslag wordt als brucellosevrij beschouwd, indien

a) geen enkel varken sedert ten minste een jaar klinische verschijnselen van deze ziekte vertoont;

b) de runderen die tegelijkertijd in het bedrijf aanwezig zijn, tot een officieel als brucellosevrij erkend veebeslag of tot een brucellosevrij veebeslag behoren.

*i) Zone indemne d'épizootie* : une zone d'un diamètre de 20 km dans laquelle selon des constatations officielles il n'y a pas eu depuis 30 jours au moins avant l'embarquement :

1° pour les animaux de l'espèce bovine : aucun cas de fièvre aphteuse.

2° pour les animaux de l'espèce porcine : aucun cas de fièvre aphteuse, de maladie vésiculeuse de porc ou de paralysie porcine contagieuse (maladie de Teschen).

*j) maladie à déclaration obligatoire* : les maladies énumérées dans l'arrêté royal du 25 avril 1988 désignant les maladies soumises à l'application du chapitre III de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux.

*k) vétérinaire officiel* : le Vétérinaire désigné par le Ministre qui a l'Agriculture dans ses compétences.

*l) pays expéditeur* : l'Etat membre à partir duquel des animaux des espèces bovine et porcine sont expédiés vers un autre Etat Membre.

*m) pays destinataire* : l'Etat membre à destination duquel sont expédiés des animaux des espèces bovine et porcine provenant d'un autre Etat membre.

*n) région* : partie du territoire d'un Etat membre dont la superficie est d'au moins 2 000 kilomètres carrés et qui est soumise à un contrôle des autorités compétentes et inclut au moins l'une des circonscriptions administratives suivantes

- pour la Belgique : province;
- pour la République fédérale d'Allemagne : Regierungsbezirk
- pour le Danemark : amt ou île;
- pour la France : département;
- pour l'Italie : provincia;
- pour le Luxembourg : Luxembourg;
- pour les Pays-Bas : R.V.V.-Kring;
- pour le Royaume-Uni
  - pour l'Angleterre, le Pays de Galles et l'Irlande du Nord : county
  - pour l'Ecosse : district ou island area
  - pour l'Irlande : county;
- pour la Grèce : nomos;
- pour l'Espagne : provincia
- pour le Portugal continental : distrito, et pour le reste du territoire : regio autonoma.

*o) centre de rassemblement* : tout emplacement, y compris les exploitations et les marchés, dans lequel sont rassemblés des bovins ou des porcins issus de différentes exploitations d'origine en vue de la constitution de lots d'animaux destinés aux échanges, qui dispose des équipements et des installations nécessaires à l'hébergement des animaux et qui est placé sous la tutelle de l'autorité vétérinaire compétente. Celle-ci prend toutes les mesures aptes à garantir que, pour les animaux qui transitent, ce centre de regroupement constitue une unité sanitaire du niveau requis par le présent arrêté et qui, est, vide d'animaux, nettoye et désinfecté entre chaque vente et l'admission de nouveaux animaux.

Ces centres de regroupement doivent faire l'objet d'un agrément en vue des échanges.

*p) Service* : les Services vétérinaires du Ministère des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture

**Art. 3.** Pour faire l'objet d'échanges intracommunautaires, les animaux des espèces bovine et porcine visés par le présent arrêté doivent

*a)* ne présenter, au jour d'embarquement, aucun signe clinique de maladie.

*b)* ne pas avoir été acquis dans une exploitation faisant l'objet d'une interdiction pour des motifs de police sanitaire par suite de l'apparition des maladies suivantes auxquelles les animaux en cause sont réceptifs : fièvre aphteuse, maladie vésiculeuse du porc, paralysie contagieuse des porcs, brucellose bovine, brucellose porcine, charbon bactérien, ni dans une zone dans laquelle sont appliquées les mesures visées sous 2°, étant entendu que

1° pour autant que tous les animaux des espèces sensibles à la maladie n'ont pas été abattus et les locaux désinfectés, la durée de l'interdiction doit être, à compter du dernier cas constaté, d'au moins trente jours dans

2

*i)* gebied vrij van epidemische veeziekten : gebied met een middellijn van 20 km, waarin zich volgens officiële vaststelling sedert ten minste 30 dagen voor de inlading

1° bij runderen : geen enkel geval van mond- en klauwzeer heeft voorgedaan.

2° bij varkens : geen enkel geval van mond- en klauwzeer, vesiculaire varkensziekte of besmettelijke varkensverlammingen (Teschenziekte) heeft voorgedaan.

*j)* ziekte waarvoor een aangifteplicht bestaat : ziekte genoemd in het koninklijk besluit van 25 april 1988 tot aanwijzing van de dierenziekten die vallen onder de toepassing van hoofdstuk III van de wet van de diergezondheidswet van 24 maart 1987.

*k)* officiële dierenarts : de door de Minister die de Landbouw onder zijn bevoegdheid heeft aangewezen dierenarts.

*l)* land van verzending : Lid-Staat vanuit welke runderen en varkens naar een andere Lid-Staat worden verzonden.

*m)* land van bestemming : Lid-Staat naar welke runderen en varkens uit een andere Lid-Staat worden verzonden

*n)* gebied : gedeelte van het grondgebied van een Lid-Staat, waarvan de oppervlakte ten minste 2 000 km<sup>2</sup> bedraagt, dat onderworpen is aan de controle van de bevoegde autoriteiten en dat ten minste één van de volgende administratieve eenheden omvat

- voor België : provincie;
- voor Duitsland : Regierungsbezirk;
- voor Denemarken : amt of eiland;
- voor Frankrijk : département;
- voor Italië : provincia;
- voor Luxemburg : Luxembourg;
- voor Nederland : R.V.V.-kring;
- voor het Verenigd Koninkrijk
  - voor Engeland, Wales en Noord-Ierland : county
  - voor Schotland : district of island area
  - voor Ierland : county;
- voor Griekenland : nomos;
- voor Spanje : provincia;
- voor het Portugese vasteland : distrito, en voor de rest van het gebied : regio autonoma.

*o)* verzamelcentrum : elke plaats, met inbegrip van de bedrijven en markten, waar runderen of varkens afkomstig van verschillende bedrijven van oorsprong worden samengebracht om een voor het handelsverkeer bestemde partij dieren te vormen, die over de voor het onderbrengen van de dieren nodige voorzieningen en installaties beschikt en onder de verantwoordelijkheid van de bevoegde veterinaire autoriteit geplaatst is. Deze autoriteit neemt de nodige maatregelen om te waarborgen dat het verzamelcentrum voor de dieren die daar doorgevoerd worden een sanitaire eenheid vormt van het bij dit besluit vereiste niveau en tussen elke verkoop en toelating van nieuwe dieren, vrij van dieren is en gereinigd en ontsmet wordt.

De verzamelcentra moeten met het oog op het handelsverkeer worden erkend.

*p)* Dienst : de veterinaire diensten van het Ministerie van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen

**Art. 3.** Om aan het intra-communautaire verkeer deel te nemen inogen de runderen en varkens bedoeld bij dit besluit

*a)* op de dag van de inlading geen enkel klinisch ziekteverschijnsel vertonen.

*b)* voor zover de betrokken dieren voor deze ziekten vatbaar zijn niet betrokken zijn uit een bedrijf waarop om veterinairerechtelijke redenen ten gevolge van het optreden van mond- en klauwzeer, vesiculaire varkensziekte, besmettelijke varkensverlamming, runderbrucellose, varkensbrucellose of miltvuur een verbod rust, noch uit een gebied waar de onder 2 bedoelde maatregelen worden toegepast, met dien verstande dat

1° voor zover niet alle voor de ziekte vatbare dieren zijn afgeslacht en hun verblijfplaatsen niet zijn ontsmet, moet, in geval van mond- en klauwzeer of vesiculaire varkensziekte het verbod, te rekenen vanaf het

le cas de fièvre aphteuse ou de maladie vésiculeuse du porc, d'au moins quarante jours dans le cas de peste porcine ou de paralysie contagieuse des porcs, d'au moins six semaines dans le cas de brucellose bovine ou porcine et d'au moins quinze jours dans le cas de charbon bactérien;

2° et pour autant que les animaux des espèces sensibles à la maladie constatée dans la zone de protection définie autour d'un foyer ne puissent en sortir que s'ils sont conduits à l'abattoir sous contrôle officiel en vue de l'abattage immédiat;

c) pour autant qu'il s'agisse d'animaux d'élevage ou de rente, avoir été acquis dans une exploitation répondant officiellement aux conditions suivantes :

1° être située au centre d'une zone indemne d'épizootie;

2° être indemne depuis 3 mois au moins avant l'embarquement de fièvre aphteuse et de brucellose bovine pour les animaux de l'espèce bovine et pour les animaux de l'espèce porcine, de fièvre aphteuse, de maladie vésiculeuse du porc, de brucellose bovine et de brucellose porcine et de paralysie contagieuse des porcs (maladie de Teschen);

3° être indemne depuis au moins 30 jours avant l'embarquement de toute autre maladie contagieuse pour l'espèce animale considérée et soumise à déclaration obligatoire;

d) avoir séjourné dans l'exploitation visée à l'alinéa c) pendant les 30 derniers jours avant l'embarquement ou depuis leur naissance en ce qui concerne les animaux d'élevage et de rente. Le vétérinaire officiel pourra attester le séjour des animaux dans l'exploitation au cours des 30 derniers jours avant l'embarquement ou depuis leur naissance lorsqu'il s'agit d'animaux identifiés dans les conditions visées à l'alinéa c) et placés sous le contrôle vétérinaire officiel permettant de certifier l'appartenance des animaux à l'exploitation;

e) être identifiés par une marque officielle;

f) être acheminés directement de l'exploitation au lieu précis d'embarquement

1° sans entrer en contact avec des animaux homologues autres que des animaux des espèces bovine et porcine répondant aux conditions prévues pour les échanges intracommunautaires;

2° en les séparant, animaux d'élevage ou de rente d'une part, animaux de boucherie d'autre part;

3° à l'aide de moyens de transport et de contention préalablement nettoyés et désinfectés avec un désinfectant officiellement autorisé dans le pays expéditeur;

Les règles régissant l'agrément des emplacements où peut être pratiquée la désinfection et les procédures nécessaires en vue de garantir et de contrôler la conformité avec les exigences vétérinaires sont déterminées par le Service;

g) être embarqués, en vue de leur transport, vers le pays destinataire conformément aux conditions de l'alinéa f) en un lieu précis situé au centre d'une zone indemne d'épizootie;

Les véhicules de transport doivent être aménagés de telle sorte que les fèces, la litière ou le fourrage des animaux ne puissent pas couler ou tomber hors du véhicule pendant le transport;

h) être, après l'embarquement, acheminés directement et dans les délais les plus brefs vers le lieu de destination;

i) être accompagnés au cours de leur transport vers le pays destinataire d'un certificat sanitaire, conforme à l'annexe A (modèle I à IV) qui devra être établi le jour de l'embarquement, au moins dans la langue du pays destinataire, et dont la durée de validité sera de 10 jours. Ce certificat doit comporter un seul feuillet.

Toutefois, lorsque le transport concerne plusieurs lieux de destination, les animaux doivent être regroupés en autant de lots qu'il y a de lieux de destination. Chaque lot doit être accompagné jusqu'au lieu de destination du certificat précité. Cette dérogation ne peut être donnée que pour des destinataires ayant été préalablement enregistrés par l'autorité compétente au lieu de destination et des transporteurs enregistrés et soumis au respect des prescriptions concernant la désinfection des véhicules et la protection des animaux en cours de transport.

laatste geconstateerde geval, ten minste dertig dagen bezwaagd, ten minste veertig dagen in geval van varkenspest of besmettelijke varkensverlamming, ten minste zes weken in geval van runderbrucellose of varkensbrucellose en ten minste vijftien dagen in geval van miltvuur;

2° en voor zover dat de dieren die gevoelig zijn aan de ziekte vastgesteld in de bewakingszone afgebakend rond een haard deze niet kunnen verlaten tenzij naar het slachthuis onder officieel toezicht om er onmiddellijk geslacht te worden;

c) voor zover het fok- en gebruiksdieren betreft, zijn aangekocht in een bedrijf dat officieel aan de volgende voorwaarden voldoet :

1° het moet zijn gelegen in het centrum van een gebied vrij van epidemische veeziekten;

2° het moet sedert ten minste 3 maanden voor de inlading vrij zijn van mond- en klauwzeer en runderbrucellose wat runderen betreft, en, wat varkens betreft, vrij zijn van mond- en klauwzeer, vesiculaire varkensziekte, runderbrucellose, varkensbrucellose en besmettelijke varkensverlamming (Teschenziekte);

3° het moet sedert ten minste 30 dagen voor de inlading vrij zijn van elke andere voor de desbetreffende diersoort besmettelijke ziekte waarvoor aangifteplicht bestaat;

d) gedurende de laatste 30 dagen voor de inlading of sinds hun geboorte hebben verbleven in een bedrijf als bedoeld onder c) voor wat betreft fok- en gebruiksdieren. De officiële dierenarts zal een verklaring kunnen geven inzake het verblijf van de dieren in het bedrijf gedurende de laatste 30 dagen voor de inlading of sinds hun geboorte, wanneer het overeenkomstig het bepaalde onder e) geïdentificeerde dieren betreft die onder officieel veeartsmerkzucht toezicht zijn geplaatst, dat het mogelijk maakt aan te tonen dat de dieren tot het bedrijf behoren;

e) geïdentificeerd zijn met een officieel oormerk;

f) rechtstreeks van het bedrijf naar de plaats van inlading zijn gebracht;

1° zonder in aanraking te komen met tweehoevige dieren andere dan runderen en varkens die aan de voor het intra-communautaire handelsverkeer gestelde voorwaarden voldoen;

2° gescheiden naar fok- en gebruiksdieren enerzijds en slachtdieren anderzijds;

3° in vervoermiddelen en met behulp van transport- en bevestigingsvoorzieningen die van tevoren zijn gereinigd en ontsmet met een in het land van verzending officieel erkend produkt;

De voorschriften voor de erkenning van de plaatsen waar ontsmetting moet plaatsvinden en de procedures om ervoor te zorgen dat de veterinaire voorschriften worden nageleefd en om daarop de nodige controles te verrichten, worden vastgesteld door de Dienst;

g) overeenkomstig het bepaalde sub f) voor verzending naar het land van bestemming worden ingeladen in een plaats die gelegen is in het centrum van een gebied vrij van epidemische veeziekten;

De voor het vervoer gebezigde voertuigen dienen zodanig te zijn ingericht dat dierlijke uitwerpselen, ligstro of voeder gedurende het vervoer niet naar buiten kunnen lopen of vallen;

h) na de inlading zo spoedig mogelijk rechtstreeks naar het grenskantoor van het land van verzending worden gebracht;

i) tijdens het vervoer naar het land van bestemming vergezeld gaan van een gezondheidscertificaat als bedoeld in bijlage A (modellen I tot en met IV) dat op de dag van inlading, tenminste in de taal van het land van bestemming, wordt opgesteld en vanaf deze dag 10 dagen geldig is. Dit certificaat moet uit één blad bestaan.

Wanneer het vervoer echter meer plaatsen van bestemming heeft moeten de dieren in evenveel partijen worden verdeeld als er plaatsen van bestemming zijn. Elke partij moet tot de plaats van bestemming vergezeld gaan van bovengenoemd certificaat. Deze afwijking kan alleen worden toegestaan voor geadresseerden die van tevoren door bevoegde autoriteit van de plaats van bestemming geregistreerd zijn en voor erkende vervoerders die moeten voldoen aan voorschriften betreffende het ontsmetten van de voertuigen en de bescherming van dieren tijdens het vervoer.

**Art. 4.** Les bovins d'élevage ou de rente doivent en outre :

a) provenir d'un cheptel bovin officiellement indemne de tuberculose et notamment lorsqu'il s'agit d'animaux âgés de plus de 6 semaines avoir réagi négativement à une intradermotuberculination effectuée dans les 30 jours précédant l'embarquement et pratiquée conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 10 mai 1963 portant des mesures en vue de la lutte contre la tuberculose bovine;

b) provenir d'un cheptel bovin officiellement indemne de brucellose et notamment lorsqu'il s'agit d'animaux âgés de plus de 12 mois, avoir présenté un titre brucellique inférieur à 30 unités internationales agglutinantes par millilitre, lors d'une séro-agglutination effectuée dans les 30 jours précédant l'embarquement et pratiquée conformément aux dispositions de l'annexe II de l'arrêté royal du 6 décembre 1978 relatif à la lutte contre la brucellose bovine;

c) lorsqu'il s'agit de vaches laitières, ne pas présenter de signe clinique de mammite; en outre, l'analyse de leur lait, pratiquée conformément aux dispositions de l'annexe B, ne doit avoir decelé ni indice d'un état inflammatoire caractérisé, ni germe spécifiquement pathogène;

d) provenir d'un cheptel indemne de leucose bovine enzootique;

e) outre la condition prévue au point d, lorsqu'ils sont âgés de plus de douze mois, avoir présenté un résultat négatif à un test individuel qui a été pratiqué conformément à l'Annexe II de l'arrêté royal du 16 décembre 1991 relatif à la lutte contre la leucose bovine dans les 30 jours précédant leur embarquement;

f) ne pas être soumis aux exigences des points d et e s'il s'agit de bovins âgés de moins de 30 mois, destinés à la production de viande et s'ils

1° proviennent d'un cheptel dans lequel aucun cas de leucose bovine enzootique n'a été notifié et confirmé au cours des deux dernières années;

2° sont identifiés par une marque particulière lors de leur embarquement et restent sous contrôle jusqu'à leur abattage pour autant que l'état membre de destination prenne toutes les mesures pour éviter la contamination des cheptels indigènes;

**Art. 5.** Les porcs d'élevage ou de rente doivent en outre provenir d'un cheptel indemne de brucellose. Lorsqu'il s'agit de porcs reproducteurs âgés de plus de 4 mois, ils doivent avoir présenté, lors d'épreuves effectuées dans les 30 jours précédant l'embarquement

1° un titre brucellique inférieur à 30 unités internationales agglutinantes par millilitre, lors d'une séro-agglutination pratiquée conformément aux dispositions de l'annexe II de l'arrêté royal du 6 décembre 1978 relatif à la lutte contre la brucellose bovine;

2° une réaction de fixation du complément négative, lors d'un examen sérologique pratiqué conformément aux dispositions de l'annexe II de l'arrêté royal du 6 décembre 1978 relatif à la lutte contre la brucellose bovine;

**Art. 6.** Les animaux de boucherie ne doivent pas en outre être des animaux des espèces bovine ou porcine à éliminer dans le cadre d'un programme d'éradication des maladies contagieuses.

Les bovins de boucherie, pour autant qu'ils soient âgés de plus de 4 mois doivent en outre :

a) lorsqu'ils ne proviennent pas d'un cheptel bovin officiellement indemne de tuberculose, avoir réagi négativement à une intradermotuberculination effectuée dans les 30 jours précédant l'embarquement et pratiquée conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 10 mai 1963 portant des mesures en vue de la lutte contre la tuberculose bovine;

b) lorsqu'ils ne proviennent pas d'un cheptel bovin officiellement indemne de brucellose, ni d'un cheptel bovin indemne de brucellose avoir présenté, lors d'une séro-agglutination effectuée dans les 30 jours précédant l'embarquement et pratiquée conformément aux dispositions de l'annexe II de l'arrêté royal du 6 décembre 1978 relatif à la lutte contre la brucellose bovine, un titre brucellique inférieur à 30 unités internationales agglutinantes par millilitre;

**Art. 4.** Fok- en gebruiksrunderen moeten daarenboven :

a) afkomstig zijn van een officieel als tuberculosevrij erkend rundvee-beslag en met name wanneer het dieren betreft die ouder zijn dan 6 weken, negatief hebben gereageerd op een overeenkomstig het bepaalde in het koninklijk besluit van 10 mei 1963 houdende maatregelen van bestrijding van de rundertuberculose uitgevoerde intradermale tuberculinatie die binnen 30 dagen voor de inlading is verricht;

b) afkomstig zijn van een officieel als brucellosevrij erkend rundveebeslag en met name wanneer het dieren betreft die ouder zijn dan 12 maanden, bij een overeenkomstig het bepaalde in de bijlage II van het koninklijk besluit van 6 december 1978 betreffende de bestrijding van de runderbrucellose uitgevoerde bloedserumagglutinatie die binnen 30 dagen voor inlading is verricht, een titer van minder dan 30 internationale agglutinatie-eenheden per millimeter hebben vertoond;

c) wanneer het melkkoeien betreft geen klinische verschijnselen en merontstekingen vertonen; bovendien mogen bij een overeenkomstig het bepaalde in bijlage B verricht melkonderzoek geen verschijnselen van een karakteristieke ontsteking, noch specifieke pathogene kiemen worden aangetoond;

d) afkomstig zijn uit een beslag dat vrij is van endemische runderleucose;

e) niet alleen voldoen aan de voorwaarde onder d, maar, indien zij ouder zijn dan twaalf maanden, voorts binnen 30 dagen voor hun inlading negatief hebben gereageerd op een overeenkomstig bijlage II van het koninklijk besluit van 16 december 1991 betreffende de bestrijding van de runderleucose uitgevoerde individuele test;

f) niet aan de vereisten van de punten d en e worden onderworpen wanneer het gaat om runderen van minder dan 30 maanden oud die voor de vleesproductie bestemd zijn en indien zij

1° afkomstig zijn van een beslag waart in de voorafgaande twee jaren geen geval van endemische runderleucose gemeld en bevestigd is;

2° bij inlading van een special merk zijn voorzien en tot het slachten onder toezicht blijven, zints de Lid-Staat van bestemming alle maatregelen treft om besmetting van de eigen beslagen te voorkomen;

**Art. 5.** Fok- en gebruiksvarkens moeten bovendien afkomstig zijn van een brucellosevrij varkensbeslag. Wanneer het fokvarkens ouder dan 4 maanden betreft, moeten zij bij proeven die binnen 30 dagen voor de inlading zijn genomen

1° bij een overeenkomstig het bepaalde in bijlage II van het koninklijk besluit van 6 december 1978 betreffende de bestrijding van de runderbrucellose verrichte bloedserumagglutinatie een titer van minder dan 30 internationale agglutinatie-eenheden per milliliter hebben vertoond;

2° bij een overeenkomstig het bepaalde in bijlage II van het koninklijk besluit van 6 december 1978 betreffende de bestrijding van de runderbrucellose verricht serumonderzoek een negatieve complement-bindingsreactie hebben vertoond;

**Art. 6.** Dieren mogen bovendien niet behoren tot de runderen of varkens die in het kader van een programma van een Lid-Staat tot het uitbannen van besmettelijke ziekten dienen te worden afgeslacht.

Slachtrunderen moeten, voor zover zij ouder zijn dan 4 maanden, bovendien

a) wanneer zij niet uit een officieel als tuberculosevrij erkend rundveebeslag afkomstig zijn, negatief hebben gereageerd op een overeenkomstig het bepaalde in bijlage B van het koninklijk besluit van 10 mei 1963 houdende maatregelen van bestrijding van de rundertuberculose verrichte intradermale tuberculinatie, die is verricht binnen dertig dagen voor de inlading;

b) wanneer zij noch uit een officieel als brucellosevrij erkend rundveebeslag noch uit een brucellosevrij rundveebeslag afkomstig zijn bij een binnen 30 dagen voorafgaande aan de inlading overeenkomstig het bepaalde in bijlage II van het koninklijk besluit van 6 december 1978 betreffende de bestrijding van de runderbrucellose verrichte bloedserumagglutinatie een titer van minder dan 30 internationale agglutinatie-eenheden per milliliter hebben vertoond;

**Art. 7.** Sont également admis pour les échanges intracommunautaires : les animaux d'élevage de rente ou les animaux de boucherie acquis sur un centre de regroupement officiellement agréé pour l'expédition vers un autre Etat membre, pour autant que ce centre de regroupement réponde aux conditions suivantes :

- a) être placé sous le contrôle d'un vétérinaire officiel;
- b) être situé au centre d'une zone indemne d'épizootie;

c) ne servir après désinfection, soit qu'à des animaux d'élevage ou de rente, soit qu'à des animaux de boucherie, répondant aux conditions des échanges intracommunautaires, telles qu'elles sont prévues aux articles 3 à 6 pour autant que ces conditions soient applicables à l'espèce animale considérée. En particulier ces animaux doivent avoir été acheminés vers le centre de regroupement conformément aux dispositions de l'article 3 alinéa f.

Toutefois, l'intradermotuberculation et la séro-agglutination prescrites aux termes de l'article 4 sous a et b ne doivent pas nécessairement avoir été effectuées avant l'introduction sur le marché. Avant d'être amenés de l'exploitation ou d'un centre de regroupement, répondant aux dispositions du présent paragraphe, vers le lieu d'embarquement, ces animaux peuvent conformément aux dispositions de l'article 3 alinéa f, être conduits dans un lieu de rassemblement officiellement contrôlé si celui-ci satisfait aux conditions fixées pour le centre de regroupement.

Les animaux acquis sur de tels centres de regroupement doivent être directement acheminés du centre de regroupement au lieu précis d'embarquement conformément aux dispositions de l'article 3 alinéa c et g et expédiés vers le pays destinataire.

La durée du rassemblement desdits animaux en dehors de l'exploitation d'origine, notamment sur le centre de regroupement dans le lieu de rassemblement ou dans le lieu précis d'embarquement, doit être imputée sur le délai de 30 jours prévu de l'article 3 alinéa c, sans que cette durée puisse excéder 6 jours.

Le Service désigne les centres de regroupement agréés d'animaux d'élevage, de rente ou d'animaux de boucherie. Il communique ces agréments aux autorités centrales compétentes des autres Etats membres et à la Commission.

Le Service règle les modalités selon lesquelles le contrôle officiel des centres de regroupement et des lieux de rassemblement doit être effectué et s'assure de l'application de ce contrôle.

Des mentions correspondantes doivent être portées sur les certificats sanitaires, conformément à l'annexe A (modèle I à IV).

**Art. 8.** Le Service règle les modalités selon lesquelles le contrôle officiel des étables de marchands doit être effectué et s'assure de l'application de ce contrôle.

**Art. 9.** Si l'exploitation ou la zone où elle se trouve est frappée de mesures d'interdiction officielles prises à la suite de l'apparition d'une maladie contagieuse pour l'espèce animale considérée, les délais indiqués à l'article 2 et à l'article 3 b points 2 et 3 prennent effet à partir de la date à laquelle ces mesures d'interdiction ont été officiellement levées.

**Art. 10.** Sont abrogés les articles 32 à 37 de l'arrêté ministériel du 22 juin 1965 relatif à l'importation, au transit et à l'exportation des animaux vivants et ses modifications et les articles 35 à 46 de l'arrêté ministériel du 28 juillet 1971, relatif à l'importation, au transit, à l'exportation et aux échanges entre les pays de Benelux d'animaux vivants et de certains produits d'origine animale et végétale.

**Art. 11.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 juillet 1995.

K. PINXTEN

**Art. 7.** Tot het intracommunautaire handelsverkeer worden eveneens toegelaten : fok-, gebruiks- en slachtdieren die op een voor de verzending naar een andere Lid-Staat officieel erkende verzamelcentrum zijn aangekocht, voor zover dit verzamelcentrum aan de volgende eisen voldoet :

- a) zij moet onder toezicht staan van een officiële dierenarts;
- b) zij moet zijn gelegen in het centrum van een gebied vrij van epidemische veeziekten.

c) zij moet na voorafgaande ontsmetting, alleen worden gebruikt als verzamelcentrum voor fok- en gebruiksdieren, dan wel als verzamelcentrum voor slachtdieren, die voldoen aan de voor het intracommunautaire handelsverkeer in de artikelen 2 tot en met 6, gestelde voorwaarden, voor zover deze gelden voor de desbetreffende diersoort. Deze dieren moeten met name naar het verzamelcentrum zijn gevoerd overeenkomstig het bepaalde in artikel 3, lid f.

De overeenkomstig artikel 4 onder a en b, voorgeschreven intradermale tuberculatie en bloedserumagglutinaties behoeven evenwel niet noodzakelijkerwijze te zijn uitgevoerd voordat de aanvoerder op het verzamelcentrum plaatsvindt. Alverens van het bedrijf of van een markt die voldoet aan het bepaalde in dit lid naar de plaats van inlading te worden overgebracht, mogen deze dieren eveneens overeenkomstig het bepaalde in het artikel 3, lid f, naar een onder officieel toezicht staande verzamelcentrum worden gebracht, mits deze voldoet aan dezelfde voorwaarden als die welke voor de markt zijn vastgesteld.

De op deze verzamelcentra aangekochte dieren moeten, overeenkomstig het bepaalde in artikel 3, lid c en g, van de verzamelcentra rechtstreeks naar de plaats van inlading worden overgebracht en naar het land van bestemming worden verzonden.

De tijd die genoemd gaat met het verzamelen van genoemde dieren buiten het bedrijf van hetkomst met name op de verzamelcentra of op de plaats van inlading, moet in mindering worden gebracht op de in artikel 3, lid c bepaalde termijn van 30 dagen, zonder dat deze tijd de duur van 6 dagen mag overschrijden.

De Dienst bepaalt welke verzamelcentra voor fok- en gebruiksdieren of als markt voor slachtdieren worden erkend. Het stelt de bevoegde centrale autoriteiten van de andere Lid-Staten en de Commissie in kennis van deze erkenningen.

De Dienst regelt het officiële toezicht op de verzamelcentra en ziet toe op de uitvoering van dit toezicht.

Dienovereenkomstige verklaringen moeten op de gezondheids-certificaten als bedoeld in bijlage A (modellen I tot en met IV) worden vermeld.

**Art. 8.** De Dienst regelt het officiële toezicht op de handelaarstallen en ziet toe op de uitvoering van dit toezicht.

**Art. 9.** Indien als gevolg van het optreden van een voor de desbetreffende diersoort besmettelijke ziekte, officiële verbodsmaatregelen van toepassing worden verklaard op het bedrijf of op het gebied waar het bedrijf zich bevindt, lopen de in artikel 2 en artikel 3 b punt 2 en 3, gestelde termijnen vanaf de datum waarop deze verbodsbepalingen officieel zijn ingetrokken.

**Art. 10.** De artikelen 32 tot 37 van het ministerieel besluit van 22 juni 1965 betreffende de in-, uit- en doorvoer van levende dieren en wijzigingen en de artikelen 35 tot 46 van het ministerieel besluit van 28 juli 1971 betreffende de invoer, de uitvoer, de doorvoer en het verkeer tussen de Beneluxlanden van levende dieren en van bepaalde producten van dierlijke en plantaardige oorsprong, worden opgeheven.

**Art. 11.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, de 17 juli 1995.

K. PINXTEN

[C - WIN - 16165bij]

**Modèle I.**

Annexe A à l'arrêté ministériel du 17 juillet 1995

**CERTIFICAT SANITAIRE <sup>(1)</sup>**  
**pour les échanges entre les Etats membres de la C.E.**  
**- Bovins d'élevage ou de rente -**

N°

Pays expéditeur : .....

Ministère compétent : .....

Service territorial compétent : .....

I. **Nombre d'animaux** : .....II. **Identification des animaux** : .....

Nombre d'animaux	Vache, taureau, boeuf, génisse, veau	Race	Age	Marques officielles, autres marques ou signalements (indiquer n° et emplacement)

III. **Provenance des animaux** :

Les animaux ont séjourné depuis au moins six mois avant le jour de l'embarquement ou depuis leur naissance sur le territoire de l'Etat membre expéditeur.

IV. **Destination des animaux** :

Les animaux seront expédiés

de ..... (lieu d'expédition)

à ..... (pays et lieu de destination)

par <sup>(2)</sup> : wagon<sup>(3)</sup>, camion<sup>(3)</sup>, avion<sup>(3)</sup>, bateau <sup>(3)</sup>

Nom et adresse de l'expéditeur : .....

Nom et adresse du premier destinataire : .....

V. **Reenseignements sanitaires** :

Je soussigné, certifie que les animaux désignés ci-dessus répondent aux conditions suivantes :

- a) ils ont été examinés ce jour et ne présentent aucun signe clinique de maladie;
- b) - Ils n'ont pas été vaccinés contre la fièvre aphteuse;

- c) - Ils proviennent d'un cheptel bovin officiellement indemne de tuberculose.
- Le résultat de l'intradermotuberculination, pratiqué dans le délai prescrit de 30 jours<sup>(5)</sup>, a été négatif<sup>(2)</sup> <sup>(7)</sup>;
- d) - Ils proviennent d'un cheptel bovin officiellement indemne de brucellose<sup>(2)</sup>;
- Ils proviennent d'un cheptel bovin indemne de brucellose<sup>(2)</sup>;
  - Ils ne proviennent ni d'un cheptel bovin officiellement indemne de brucellose, ni d'un cheptel bovin indemne de brucellose<sup>(2)</sup> <sup>(10)</sup>;
- La séro-agglutination pratiquée dans le délai prescrit de 30 jours<sup>(5)</sup> a décelé un titre brucellique de moins de 30 unités internationales agglutinantes par millilitre<sup>(2)</sup> <sup>(8)</sup>;
- e) - Ils ont été maintenus pendant les 12 derniers mois<sup>(5)</sup> ou, s'ils sont âgés de moins de 12 mois<sup>(5)</sup>, depuis leur naissance dans un cheptel indemne de leucose bovine enzootique<sup>(2)</sup> <sup>(11)</sup>;
- Ils sont, dans le délai prescrit de 30 jours<sup>(5)</sup>, réagi négativement à un test individuel de recherche de la leucose bovine enzootique<sup>(2)</sup> <sup>(11)</sup>;
  - Ils sont destinés à l'engraissement<sup>(11)</sup>;
- f) - Ils ne présentent aucun signe clinique de mammite : l'analyse - la deuxième analyse<sup>(2)</sup> - du lait pratiquée dans le délai de 30 jours<sup>(5)</sup> n'a décelé ni un état inflammatoire caractérisé, ni germe spécifiquement pathogène - ni en outre - en cas de deuxième analyse, la présence d'antibiotique<sup>(2)</sup> <sup>(9)</sup>;
- g) - Il ne s'agit pas d'animaux à éliminer dans le cadre d'un programme national pour l'éradication des maladies contagieuses;
- h) - Ils ont séjourné les 30 derniers jours<sup>(5)</sup> dans une exploitation située sur le territoire de l'Etat membre expéditeur dans laquelle il n'a été constaté officiellement, pendant cette période, aucune des maladies contagieuses des bovins soumises à déclaration obligatoire au sens des dispositions applicables aux échanges intracommunautaires.
- En outre, l'exploitation est située au centre d'une zone indemne d'épizootie et, selon des constatations officielles, est depuis les 3 derniers mois<sup>(5)</sup> indemne de fièvre aphteuse et de brucellose bovine.
- i) Ils ont été acquis
- dans une exploitation<sup>(2)</sup>,
- sur un centre de regroupement d'animaux d'élevage ou de rente officiellement autorisé pour l'expédition vers un autre Etat membre ( ) (désignation du marché)
- j) Ils ont été transportés directement en passant - sans passer<sup>(2)</sup> - par un lieu de rassemblement.
- de l'exploitation<sup>(2)</sup>
  - de l'exploitation au centre de regroupement et du centre de regroupement<sup>(2)</sup>
- au lieu précis d'embarquement, sans entrer en contact avec des animaux biongulés autres que les animaux d'élevage ou de rente des espèces bovine ou porcine répondant aux conditions prévues pour les échanges intracommunautaires, à l'aide de moyens de transport et de contention préalablement nettoyés et désinfectés avec un désinfectant officiellement autorisé

Le lieu précis d'embarquement est situé au centre d'une zone indemne d'épizootie



VI. L'accord nécessaire concernant :

- le point V alinéa d) 2<sup>ème</sup> terme de l'alternative (2)
- le point V alinéa d) 3<sup>ème</sup> terme de l'alternative (2)

a été donné par :

- le pays destinataire (2)
- le pays destinataire et les pays de transit (2).

VII. Le présent certificat est valable 10 jours à compter de la date d'embarquement

Fait à ....., le .....  
(jour d'embarquement)

Cachet

(signature)

(Nom en lettres capitales et qualification du signataire)(4)

- (1) Un certificat sanitaire ne peut être établi que pour le nombre d'animaux transportés dans un même wagon, camion, avion ou bateau, provenant de la même exploitation et ayant le même destinataire.
- (2) Biffer la mention si elle est inutile ou en cas de dérogation.
- (3) "Pour les wagons et les camions, indiquer le numéro d'immatriculation, pour les avions, le numéro du vol, et pour les bateaux, le nom.
- (4) En Allemagne "Beamteter Tierarzt", en Belgique "Inspecteur vétérinaire" ou "Inspecteur-Dierenarts"; en France "Directeur des services vétérinaires du département"; en Italie "Veterinario provinciale"; au Luxembourg "Inspecteur vétérinaire"; aux Pays-Bas "Inspecteur-Districtshoofd"; au Danemark "Autoriseret Drylaege"; en Irlande "Veterinary Inspector"; au Royaume-Uni "Veterinary Inspector" en Grèce : "Ο Μρυσιστάμενος της Κτηνιατρικής Υπηρεσίας του σημείου εξόδου"; En Espagne "Inspector Veterinario"; au Portugal : Inspector Veterinario (e)
- (5) Ce délai se réfère au jour d'embarquement.
- (6) L'indication n'est nécessaire que pour les bovins âgés de plus de 4 mois.
- (7) L'indication n'est nécessaire que pour les bovins âgés de plus de six semaines.
- (8) L'indication n'est nécessaire que pour les bovins âgés de plus de 12 mois, à moins qu'il ne s'agisse de bovins visés sous (10)
- (9) Cette indication n'est nécessaire que pour les vaches laitières.
- (10) Cette dérogation n'est possible que pour les bovins âgés de moins de 30 mois, à condition que ces animaux portent une marque spéciale et soient surveillés d'une manière spéciale dans les pays destinataires.
- (11) Cette exception n'est autorisée que pour les bovins de moins de 30 mois destinés à l'engraissement, dans la mesure où ces animaux :
  - proviennent d'un cheptel dans lequel aucun cas de leucose bovine enzootique n'a été notifié et confirmé au cours des deux dernières années;
  - sont marqué de façon distincte et sont soumis au contrôle particulier dans le pays de destination.
- (12) le test individuel a été pratiqué conformément à l'annexe II de l'arrêté royal du 16 décembre 1991 relatif à la lutte contre la brucellose bovine.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 17 juillet 1995.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

Modèle II.

**CERTIFICAT SANITAIRE (\*)**  
**pour les échanges entre les Etats membres de la C.E.**  
**- Bovins de boucherie - (\*)**

N°

Pays expéditeur : .....

Ministère compétent : .....

Service territorial compétent : .....

I. Nombre d'animaux : .....II. Identification des animaux : .....

Nombre d'animaux	Vache, taureau, boeuf, génisse, veau	Marques officielles, autres marques ou signalements (indiquer n° et emplacement)

III. Provenance des animaux :

Les animaux ont séjourné depuis au moins 3 mois avant le jour de l'embarquement ou depuis leur naissance sur le territoire de l'Etat membre expéditeur.

IV. Destination des animaux :

Les animaux seront expédiés

de ..... (lieu d'expédition)

à ..... (pays et lieu de destination)

par (\*) : wagon<sup>(1)</sup>, camion<sup>(1)</sup>, avion<sup>(1)</sup>, bateau<sup>(1)</sup>

Nom et adresse de l'expéditeur : .....

Nom et adresse du destinataire : .....

V. Renseignements sanitaires :

Je soussigné, certifie que les animaux désignés ci-dessus répondent aux conditions suivantes :

a) ils ont été examinés ce jour et ne présentent aucun signe clinique de maladie;

b) - Ils n'ont pas été vaccinés contre la fièvre aphteuse;

- c)<sup>(6)</sup>- Ils proviennent d'un cheptel bovin officiellement indemne de tuberculose <sup>(1)</sup>.
- Ils ne proviennent pas d'un cheptel bovin officiellement indemne de tuberculose; l'intradermotuberculination pratiquée dans le délai prescrit de 30 jours <sup>(2)</sup> a été négative <sup>(3)</sup>.
- d)<sup>(6)</sup>- Ils proviennent d'un cheptel bovin officiellement indemne de brucellose ou d'un cheptel bovin indemne de brucellose <sup>(1)</sup>;
- Ils ne proviennent ni d'un cheptel bovin officiellement reconnu indemne de brucellose ni d'un cheptel indemne de brucellose; la séro-agglutination pratiquée dans le délai prescrit de 30 jours <sup>(2)</sup> a décelé un titre brucellique :
    - inférieur à 30 UI/ml <sup>(1)</sup>
    - de 30 UI/ml ou plus <sup>(3)</sup>.
- e) Il ne s'agit pas d'animaux à éliminer dans le cadre d'un programme national pour l'éradication des maladies contagieuses.
- f) Ils ne proviennent ni d'une exploitation ni d'une zone située sur le territoire de l'Etat membre expéditeur faisant l'objet pour l'espèce bovine de mesures d'interdiction pour des motifs de police sanitaire au sens de la directive du Conseil relative à des problèmes de police sanitaire en matière d'échanges intracommunautaires d'animaux des espèces bovine et porcine.
- g) Ils ont été acquis :
- dans une exploitation <sup>(1)</sup>
  - sur un marché d'animaux de boucherie officiellement autorisé pour l'expédition
  - vers un autre Etat membre ..... (désignation du marché)<sup>(1)</sup>
- h) Ils ont été transportés directement en passant - sans passer <sup>(1)</sup> par un lieu de rassemblement :
- de l'exploitation <sup>(1)</sup>
  - de l'exploitation au marché et du marché <sup>(1)</sup>
- au lieu précis d'embarquement sans entrer en contact avec des animaux biongulés autres que les animaux de boucherie des espèces bovine et porcine, répondant aux conditions prévues pour les échanges intracommunautaires, à l'aide de moyens de transport et de contention préalablement nettoyés et désinfectés avec un désinfectant officiellement autorisé.

Le lieu précis d'embarquement est situé au centre d'une zone indemne d'épizootie.

**VI. Le cas échéant, l'accord nécessaire concernant :**

- le point V alinéa d) (titre brucellique de 30 UI/ml ou plus <sup>(3)</sup>)

a été donné par

- le pays destinataire <sup>(1)</sup>
- le pays destinataire et les pays de transit <sup>(3)</sup>.

VII. Le présent certificat est valable 10 jours à compter de la date d'embarquement

Fait à ....., le .....  
(jour d'embarquement)

Cachet

(signature)  
(Nom en lettres capitales et qualification du signataire)

- (<sup>1</sup>) Un certificat sanitaire ne peut être établi que pour le nombre d'animaux transportés dans un même wagon, camion, avion ou bateau, provenant de la même exploitation et ayant le même destinataire.
- (<sup>2</sup>) Bovins de boucherie : bovins destinés, sitôt arrivés dans le pays destinataires à être conduits directement à l'abattoir ou sur un marché.
- (<sup>3</sup>) Biffer la mention si elle est inutile ou en cas de dérogation.
- (<sup>4</sup>) Pour les wagons et les camions, indiquer le numéro d'immatriculation, pour les avions, le numéro du vol, et pour les bateaux, le nom.
- (<sup>5</sup>) En Allemagne "Beamteter Tierarzt", en Belgique "Inspecteur vétérinaire" ou "Inspecteur-Dierenarts"; en France "Directeur des services vétérinaires du département"; en Italie "Veterinario provinciale"; au Luxembourg "Inspecteur vétérinaire"; aux Pays-Bas "Inspecteur-Districtshoofd; au Danemark "Autoriseret Drylaege"; en Irlande "Veterinary Inspector"; au Royaume-Uni "Veterinary Inspector" (b); en Grèce : "Ο Προϊστάμενος της Κτηνιατρικής Υπηρεσίας του σημείου εξόδου"; En Espagne "Inspector Veterinario"(e); au Portugal : Inspector Veterinario (e)
- (<sup>6</sup>) Il n'y a pas lieu de fournir les indications du point V aliéna b), c) et d) de ce certificat lorsqu'il s'agit de veaux de moins de 4 mois.
- (<sup>7</sup>) Ce délai se réfère au jour d'embarquement.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 17 juillet 1995.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,  
K. PINXTEN

Modèle III.

**CERTIFICAT SANITAIRE <sup>(1)</sup>**  
 pour les échanges entre les Etats membres de la C.E.  
 - Porcs d'élevage ou de rente -

N°

Pays expéditeur : .....

Ministère compétent : .....

Service territorial compétent : .....

I. **Nombre d'animaux** : .....II. **Identification des animaux** : .....

Nombre d'animaux	Sexe	Race	Age	Marques officielles, autres marques ou signalements (indiquer n° et emplacement)

III. **Provenance des animaux** :

Les animaux ont séjourné depuis au moins 6 mois avant le jour de l'embarquement ou depuis leur naissance sur le territoire de l'Etat membre expéditeur.

IV. **Destination des animaux** :

Les animaux seront expédiés :

de ..... (lieu d'expédition)

à ..... (pays et lieu de destination)

par <sup>(2)</sup> : wagon<sup>(3)</sup>, camion<sup>(3)</sup>, avion<sup>(3)</sup>, bateau <sup>(3)</sup>

Nom et adresse de l'expéditeur : .....

Nom et adresse du premier destinataire : .....

V. **Renseignements sanitaires** :

Je soussigné, certifie que les animaux désignés ci-dessus répondent aux conditions suivantes :

a) ils ont été examinés ce jour et ne présentent aucun signe clinique de maladie;

b) ils proviennent d'un cheptel porcin indemne de brucellose

- Dans le délai prescrit de 30 jours <sup>(4)</sup>, ils ont présenté un titre brucellique inférieur à 30 UI/ml à la séro-agglutination et un résultat négatif lors de la réaction de fixation du complément <sup>(5)</sup> <sup>(6)</sup>.

- c) Il ne s'agit pas d'animaux à éliminer dans le cadre d'un programme national pour l'éradication des maladies contagieuses;
- d) Ils ont séjourné les 30 derniers (1) jours dans une exploitation située sur le territoire de l'Etat membre expéditeur où il n'a été constaté officiellement pendant cette période aucune des maladies contagieuses des porcs soumises à déclaration obligatoire au sens des dispositions applicables aux échanges intracommunautaires.

En outre, l'exploitation est située au centre d'une zone indemne d'épizootie et a été, selon des constatations officielles, depuis les 3 derniers mois (2), indemne de fièvre aphteuse, de maladie vésiculeuse du porc, de brucellose bovine et porcine, de peste porcine et de paralysie contagieuse des porcs (maladie de Teschen);

- e) Ils ont été acquis :

- dans une exploitation (3)
- sur un marché d'animaux d'élevage ou de rente officiellement agréé pour l'expédition vers un autre Etat membre ..... (2)(désignation du marché)

- f) Ils ont été transportés directement en passant - sans passer (2) par un lieu de rassemblement :

- de l'exploitation (2)
- de l'exploitation au marché et du marché (2)

au lieu précis d'embarquement sans entrer en contact avec des animaux biongulés autres que les animaux d'élevage ou de rente des espèces bovine ou porcine, répondant aux conditions prévues pour les échanges intracommunautaires, à l'aide de moyens de transport et éventuellement de contention préalablement nettoyés et désinfectés avec un désinfectant officiellement autorisé.

Le lieu précis d'embarquement est situé au centre d'une zone indemne d'épizootie.

**VI. Le présent certificat est valable 10 jours à compter de la date d'embarquement**

Fait à ..... le .....  
(jour d'embarquement)

Cachet .....  
(signature)  
(Nom en lettres capitales et qualification du signataire)(4)

- (1) Un certificat sanitaire ne peut être établi que pour le nombre d'animaux transportés dans un même wagon, camion, avion ou bateau, provenant de la même exploitation et ayant le même destinataire.
- (2) Biffer la mention si elle est inutile ou en cas de dérogation.
- (3) Pour les wagons et les camions, indiquer le numéro d'immatriculation, pour les avions, le numéro du vol, et pour les bateaux, le nom.
- (4) En Allemagne "Beamteter Tierarzt", en Belgique "Inspecteur Vétérinaire" ou "Inspecteur-Dierenarts"; en France "Directeur des services vétérinaires du département"; en Italie "Veterinario provinciale"; au Luxembourg "Inspecteur vétérinaire"; aux Pays-Bas "Inspecteur-Districtshoofd"; au Danemark "Autoriseret Drylaege"; en Irlande "Veterinary Inspector"; au Royaume-Uni "Veterinary Inspector"; en Grèce : "Ο Προϊστάμενος της Κτηνιατρικής Υπηρεσίας του σημείου εξόδου"; En Espagne "Inspector Veterinario"; au Portugal : Inspector Veterinario
- (5) Ce délai se réfère au jour d'embarquement.
- (6) La séro-agglutination et la réaction de fixation du complément ne sont pratiquées que pour les porcs reproducteurs âgés de plus de quatre mois.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 17 juillet 1995.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises.

K. PINXTEN

Modèle IV.

**CERTIFICAT SANITAIRE <sup>(1)</sup>**  
**pour les échanges entre les Etats membres de la C.E.**  
**- Porcs de boucherie - <sup>(2)</sup>**

N°

Pays expéditeur : .....

Ministère compétent : .....

Service territorial compétent : .....

I. **Nombre d'animaux** : .....II. **Identification des animaux** : .....

Nombre d'animaux	Porcs ou Porcelets	Marques officielles, autres marques ou signalements (indiquer n° et emplacement)

III. **Provenance des animaux** :

Les animaux ont séjourné depuis au moins 3 mois avant le jour de l'embarquement ou depuis leur naissance sur le territoire de l'Etat membre expéditeur.

IV. **Destination des animaux** :

Les animaux seront expédiés

de ..... (Lieu d'expédition)

à ..... (pays et lieu de destination)

par <sup>(3)</sup> : wagon<sup>(4)</sup>, camion<sup>(4)</sup>, avion<sup>(4)</sup>, bateau<sup>(4)</sup>

Nom et adresse de l'expéditeur : .....

Nom et adresse du destinataire : .....

V. **Renseignements sanitaires** :

Je soussigné, certifie que les animaux désignés ci-dessus répondent aux conditions suivantes :

a) Ils ont été examinés ce jour et ne présentent aucun signe clinique de maladie;

b) Il ne s'agit pas d'animaux à éliminer dans le cadre d'un programme national pour l'éradication des maladies contagieuses des porcs.

- c) Ils ne proviennent ni d'une exploitation ni d'une zone situées sur le territoire de l'Etat membre expéditeur faisant l'objet pour l'espèce porcine de mesures d'interdiction pour des motifs de police sanitaire au sens de la directive du Conseil relative à de problèmes de police sanitaire en matière d'échanges intracommunautaires des espèces bovine et porcine
- d) Ils ont été acquis :
- dans une exploitation (1)
  - sur un marché d'animaux de boucherie officiellement autorisé pour l'expédition vers un autre Etat membre : ..... (désignation du marché)(1)
- e) Ils ont été transportés directement en passant - sans passer (1) par un lieu de rassemblement :
- de l'exploitation (1)
  - de l'exploitation au marché et du marché (1)

au lieu précis d'embarquement sans entrer en contact avec des animaux biongués autres que les animaux de boucherie des espèces bovine ou porcine, répondant aux conditions prévues pour les échanges intracommunautaires, à l'aide de moyens de transport et éventuellement de contention préalablement nettoyés et désinfectés avec un désinfectant officiellement autorisé.

Le lieu précis d'embarquement est situé au centre d'une zone indemne d'épizootie.

VI. Le présent certificat est valable 10 jours à compter de la date d'embarquement

Fait à ..... le ..... (jour d'embarquement)

Cachet ..... (signature)  
(Nom en lettres capitales et qualification du signataire) (1)

- (1) Un certificat sanitaire ne peut être établi que pour le nombre d'animaux transportés dans un même wagon, camion, avion ou bateau, provenant de la même exploitation et ayant le même destinataire.
- (1) Pores de boucherie : pores destinés, sitôt arrivés dans les pays destinataires, à être conduits directement à l'abattoir ou sur un marché.
- (1) Biffer la mention si elle est inutile ou en cas de dérogation.
- (1) Pour les wagons et les camions, indiquer le numéro d'immatriculation, pour les avions, le numéro du vol, et pour les bateaux, le nom.
- (1) En Allemagne "Beamteter Tierarzt", en Belgique "Inspecteur Vétérinaire" ou "Inspecteur-Dierenarts"; en France "Directeur des services vétérinaires du département"; en Italie "Veterinario provinciale"; au Luxembourg "Inspecteur vétérinaire"; aux Pays-Bas "Inspecteur-Districtshoofd"; au Danemark "Autoriseret Drylaege"; en Irlande "Veterinary Inspector"; au Royaume-Uni "Veterinary Inspector" en Grèce : "Ο Μπρωτόταμος της Κτηνιατρικής Υπηρεσίας του Σημείου Εξόδου"; En Espagne "Inspector Veterinario"; au Portugal : Inspector Veterinario

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 17 juillet 1995.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises.

K. PINXTEN



## Annexe B à l'arrêté ministériel du 17 juillet 1995

## Analyse du lait

1. Toutes les analyses de lait doivent être effectuées dans des laboratoires officiels, ou officiellement agréés.
2. Les échantillons de lait doivent être prélevés en observant les conditions suivantes :
  - a) Les trayons doivent être désinfectés au préalable avec de l'alcool à 70 % ;
  - b) Pendant leur remplissage, les tubes doivent être maintenus en position inclinée;
  - c) Les échantillons de lait doivent être prélevés au début de la traite, après élimination des premiers jets de chaque trayon;
  - d) Un échantillon doit être prélevé sur chaque quartier; les laits de ces échantillons ne peuvent pas être mélangés;
  - e) Chaque échantillon doit comporter au moins 10 ml de lait;
  - f) Si un agent conservateur est nécessaire, on doit utiliser l'acide borique à 0,5 % ;
  - g) Chaque tube doit être muni d'une étiquette portant les indications suivantes :
    - le numéro de la marque auriculaire;
    - la désignation du quartier;
    - la date et l'heure du prélèvement.
  - h) Les échantillons sont accompagnés d'un document qui doit comporter les indications suivantes :
    - le nom et l'adresse du vétérinaire officiel;
    - le nom et l'adresse du propriétaire;
    - les éléments d'identification de l'animal;
    - le stade de lactation.
3. L'analyse du lait doit être pratiquée 30 jours au plus avant l'embarquement et doit toujours comporter un examen bactériologique ainsi qu'un White-Side-Test (WST) ou un California-Mastitis-Test (CMT). Les résultats de ces deux examens doivent être négatifs, sous réserve des dispositions suivantes :
  - a) Si le résultat de l'examen bactériologique est positif - même en l'absence d'un état inflammatoire caractérisé - alors que le résultat du WST (ou du CMT) est négatif, un second examen bactériologique doit être effectué au moins 10 jours plus tard - dans la limite des 30 jours prévu ci-dessus. Ce second examen doit établir :
    - aa) la disparition des germes pathogènes.
    - bb) l'absence d'antibiotiques.

En outre, l'absence d'état inflammatoire doit être constatée par un nouveau WST (ou un nouveau CMT) qui doit donner un résultat négatif.
  - b) Si l'examen bactériologique est négatif, alors que le WST (ou le CMT) est positif, on doit procéder à un examen cytologique complet qui doit donner un résultat négatif.

4. L'examen bactériologique doit comporter :

- a) L'ensemencement du lait, en boîte de Petri, sur gélose au sang de boeuf ou de mouton;
- b) L'ensemencement du lait en milieu T.K.T. ou en milieu d'Edwards.

L'examen bactériologique doit viser à l'identification de tout germe pathogène et ne peut se limiter à la mise en évidence de streptocoques et de staphylocoques spécifiquement pathogènes. Dans ce but, l'identification des colonies suspectes obtenues par ensemencement sur les milieux précités doit être poursuivie par les techniques classiques de différenciation de la bactériologie, telles que l'emploi du milieu de Chapman pour l'identification des staphylocoques et de divers milieux sélectifs pour la détection des entérobactéries.

5. L'examen cytologique complet est destiné à mettre en évidence - le cas échéant - un état inflammatoire caractérisé, indépendamment de tout symptôme clinique.

Cet état inflammatoire est établi lorsque la numération leucocytaire selon la technique de Breed atteint 1 million de leucocytes par millilitre et que le rapport entre mononucléaires et polynucléaires est inférieur à 0,5.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 17 juillet 1995.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

Model I.

Bijlage A van het ministerieel besluit van 17 juli 1995

**GEZONDHEIDSCERTIFICAAT (\*)**  
 voor het handelsverkeer tussen de Lid-Staten van de E.G.  
 - Fok- en gebruiksrunderen -

Nr.

Land van verzending : .....

Bevoegd Ministerie : .....

Bevoegde gewestelijke dienst : .....

I. Aantal dieren : .....II. Identificatie van de dieren : .....

Aantal dieren	Koe, stier, os, vaars. kalf	Ras	Leeftijd	Officiële merken en andere merken of kenekens (nr. en plaats aangeven)

III. Herkomst van de dieren :

De dieren hebben sedert ten minste zes maanden vóór de dag van inlading of sedert hun geboorte op het grondgebied van de Lid-Staat van verzending verbleven.

IV. Bestemming van de dieren :

De dieren worden verzonden

uit : ..... (plaats van verzending)

naar : ..... (plaats en land van bestemming)

per (°) : spoorwagon(°), vrachtwagen(°), vliegtuig(°), schip(°)

Naam en adres van de afzender : .....

Naam en adres van de eerste geadresseerde : .....

V. Gegevens met betrekking tot de gezondheid :

Ondergetekende verklaart dat de hierboven omschreven dieren voldoen aan de volgende voorwaarden :

- a) Zij zijn heden onderzocht en vertonen geen klinische ziekteverschijnselen;
- b) Zij zijn niet ingeënt tegen mond- en klauwzeer;
- c) Zij zijn afkomstig van een officieel als tuberculosevrij erkend rundveebeslag:
  - Het resultaat van de binnen de voorgeschreven termijn van dertig dagen<sup>(1)</sup> verrichte intradermale tuberculatie was negatief<sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>;
- d) - Zij zijn afkomstig van een officieel als brucellosevrij erkend rundveebeslag<sup>(4)</sup>;
  - Zij zijn afkomstig van een brucellosevrij rundveebeslag<sup>(5)</sup>;
  - Zij zijn noch afkomstig uit een rundveebeslag dat officieel als brucellosevrij is erkend, noch uit een rundveebeslag dat brucellosevrij is<sup>(6)</sup> <sup>(7)</sup>;
  - De binnen de voorgeschreven termijn van 30 dagen<sup>(8)</sup> verrichte bloeds serumagglutinatie heeft een titer van minder dan 30 internationale eenheden per milliliter aangevond<sup>(9)</sup> <sup>(10)</sup>;
- e) - Zij zijn sedert de laatste 12 maanden<sup>(11)</sup> of, indien het dieren betreft die nog geen 12 maanden oud zijn<sup>(12)</sup>, sedert hun geboorte, gehouden in een beslag dat vrij is van endemische runderleucose<sup>(13)</sup> <sup>(14)</sup>;
  - Zij hebben bij een binnen de voorgeschreven termijn van 30 dagen<sup>(15)</sup>, uitgevoerde individuele test<sup>(16)</sup> ter opsporing van endemische runderleucose negatief gereageerd<sup>(17)</sup> <sup>(18)</sup>;
- f) Zij vertonen geen enkel klinisch verschijnsel van uierontsteking; de melkanalyse - tweede melkanalyse<sup>(19)</sup> - verricht binnen de termijn van 30 dagen<sup>(20)</sup>, heeft geen karakteristieke ontsteking, noch specifiek pathogene kernen - noch, voorts - in geval van een tweede analyse, de aanwezigheid van antibiotica aan het licht gebracht<sup>(21)</sup> <sup>(22)</sup>;
- g) Het gaat niet om dieren die in het kader van een nationaal programma voor de uitbanning van besmettelijke ziekten moeten worden afgemaakt;
- h) De dieren hebben de laatste 30 jaren<sup>(23)</sup> verbleven op een op het grondgebied van de Lid-Staat van verzending gelegen bedrijf waar gedurende die periode geen enkele besmettelijke runderziekte waarvoor aangifteplicht bestaat in de zin van de voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer, officieel is geconstateerd;
 

Bovendien is het bedrijf gelegen in het centrum van een gebied dat vrij is van epidemische veeziekten en is het volgens officiële waarnemingen de laatste 3 maanden<sup>(24)</sup> vrij van mond- en klauwzeer en van runderbrucellose geweest;
- i) De dieren zijn aangekocht :
  - op een bedrijf<sup>(25)</sup>;
  - op een voor de verzending naar een andere Lid-Staat officieel erkende markt van fok- en gebruiksdieren .....<sup>(26)</sup> <sup>(27)</sup> (naam van de markt)
- j) Zij zijn, na/zonder<sup>(28)</sup> in een verzamelplaats te hebben verbleven, rechtstreeks vervoerd van
  - het bedrijf<sup>(29)</sup>
  - het bedrijf naar de markt en van de markt<sup>(30)</sup>

naar de plaats van verzending, zonder in aanraking te komen met andere tweehoevige dieren dan fok- of gebruiksrunderen en fok- of gebruiksvarkens die aan de voor het intracommunautaire handelsverkeer gestelde eisen voldoen, in vervoermiddelen en met behulp van transport- en bevestigingsvoorzieningen, die van te voren zijn gereinigd en ontsmet met een officieel toegelaten ontsmettingsmiddel.

De plaats van inlading is gelegen in het centrum van een gebied dat vrij is van epidemische veeziekten.

VI. De vereiste toestemming betreffende :

- punt V, sub b), 2e term van het alternatief (°)
- punt V, sub b), 3e term van het alternatief (°)

werd gegeven door :

- het land van bestemming (°)
- het land van bestemming en de doorvoerlanden (°).

VII. Dit certificaat is 10 dagen geldig vanaf de datum van inlading

Gedaan te ..... de .....  
(dag van inlading)

Steunpel

(handtekening)  
(Naam in blokletters en functie van de ondertekenaar)(4)

- (1) Een gezondheidscertificaat mag slechts worden afgegeven voor het aantal dieren dat in eenzelfde spoorwagon, vrachtwagen, vliegtuig of schip wordt vervoerd, door hetzelfde bedrijf is verzonden en dezelfde bestemming heeft.
- (2) Doorhalen indien de vermelding niet van toepassing is of in geval van afwijking.
- (3) Bij verzending per spoorwagon of vrachtwagen dient het kenteken te worden vermeld; bij verzending per vliegtuig, dient het nummer van de vlucht te worden aangegeven en bij verzending per schip de naam van het schip.
- (4) In België "Inspecteur-Dierenarts", of "Inspecteur vétérinaire"; in Duitsland "Beamteter Tierarzt"; in Frankrijk "Directeur des services vétérinaires du département"; in Italië "Veterinario provinciale"; in Luxemburg "Inspecteur vétérinaire"; in Nederland "Inspecteur-Districtshoofd"; in Denemarken "Autoriseret Drylaege"; in Ierland "Veterinary Inspector"; in het Verenigd Koninkrijk "Veterinary Inspector"; in Griekenland : "Ο Προστατευόμενος της Κτηνιατρικής Υπηρεσίας του σημείου εισόδου"; in Spanje "Inspector Veterinario"; in Portugal : Inspector Vétérinario (e)
- (5) Deze termijn heeft betrekking op de dag van inlading.
- (6) Deze gegevens behoeven slechts te worden vermeld voor runderen die meer dan vier maanden oud zijn.
- (7) Deze gegevens behoeven slechts te worden vermeld voor runderen die meer dan zes weken oud zijn.
- (8) Deze gegevens behoeven slechts te worden vermeld voor runderen die meer dan twaalf maanden oud zijn, tenzij het gaat om de in voetnoot (10) bedoelde runderen.
- (9) Dit gegeven behoeft slechts te worden vermeld voor melkkoeien.
- (10) Deze afwijking is slechts mogelijk voor runderen van minder dan dertig maanden oud, mits deze dieren een bijzonder merkteken dragen en er bijzonder toezicht op wordt gehouden in het land van bestemming.
- (11) Deze uitzondering geldt slechts voor mestrunderen van minder dan 30 maanden oud, voor zover deze dieren afkomstig zijn van een bestand waarin gedurende de laatste twee jaren geen gevallen van endemische runderleucose zijn gemeld en bevestigd, ze van een speciaal merk zijn voorzien en in het land van bestemming aan een bijzondere controle zijn onderworpen.
- (12) De individuele test is uitgevoerd overeenkomstig bijlage II van het koninklijk besluit van 16 december 1991 betreffende de bestrijding van de runderbrucellose.

Gezien om als bijlage te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 17 juli 1995.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

Model II.

**GEZONDHEIDSCERTIFICAAT <sup>(1)</sup>**  
**voor het handelsverkeer tussen de Lid-Staten van de E.G.**  
**- Slachtrunderen - <sup>(2)</sup>**

Nr. ....

Land van verzending : .....

Bevoegd Ministerie : .....

Bevoegde gewestelijke dienst : .....

I. Aantal dieren : .....II. Identificatie van de dieren : .....

Aantal dieren	Koe, stier, os, vaars, kalf	Officiële merken en andere merken of kentekens (nr. en plaats aangeven)

III. Herkomst van de dieren :

De dieren hebben sedert ten minste drie maanden voor de dag van inlading of sedert de geboorte verbleven op het grondgebied van de Lid-Staat van verzending.

IV. Bestemming van de dieren :

De dieren worden verzonden

uit ..... (plaats van verzending)

naar ..... (plaats en land van bestemming)

per <sup>(3)</sup> : spoorwagon <sup>(4)</sup>, vrachtwagen <sup>(4)</sup>, vliegtuig <sup>(5)</sup>, schip <sup>(4)</sup>

Naam en adres van de afzender : .....

Naam en adres van de eerste geadresseerde : .....

V. Gegevens met betrekking tot de gezondheid :

Ondergetekende verklaart dat de hierboven omschreven dieren voldoen aan de volgende voorwaarden :

a) Zij zijn heden onderzocht en vertonen geen klinische ziekteverschijnselen;

b) Zij zijn niet ingeënt tegen mond- en klauwzeer;

c)<sup>(5)</sup> - Zij zijn afkomstig uit een rundveebeslag dat officieel tuberculose-vrij is <sup>(1)</sup>.

Zij zijn niet afkomstig uit een rundveebeslag dat officieel tuberculose-vrij is; de intradermale tuberculatie, welke is verricht binnen de voorgeschreven termijn van 30 dagen <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> is negatief geweest.

d)<sup>(6)</sup> - Zij zijn afkomstig uit een rundveebeslag dat officieel als brucellosevrij is erkend of uit een rundveebeslag dat brucellosevrij is <sup>(1)</sup>;

Zij zijn noch afkomstig uit een rundveebeslag dat officieel als brucellosevrij is erkend, noch uit een beslag dat brucellosevrij is; de bloedserumagglutinatie, verricht binnen de voorgeschreven termijn van 30 dagen <sup>(2)</sup>, heeft een titer aangetoond:

- lager dan 30 I.E./ml <sup>(1)</sup>

- van 30 I.E. ml of meer <sup>(1)</sup>.

e) Het gaat niet om dieren die in het kader van een nationaal programma voor de uitbanning van besmettelijke ziekten moeten worden afgemaakt.

f) Zij zijn niet afkomstig van een bedrijf, noch van een zone, gelegen op het grondgebied van de Lid-Staat van verzending, waarover ten aanzien van runderen, om gezondheidsredenen, verbodsmaatregelen gelden in de zin van de richtlijn van de Raad inzake veterinairerechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens.

g) Zij zijn aangekocht :

- op een bedrijf <sup>(1)</sup>

- op een voor verzending naar een andere Lid-Staat officieel erkende markt van slachtdieren

..... (naam van de markt) <sup>(1)</sup>;

h) Zij zijn, na/zonder <sup>(1)</sup> in een verzamelplaats te hebben verbleven, rechtstreeks vervoerd van

- het bedrijf <sup>(1)</sup>

- het bedrijf naar de markt en van de markt <sup>(1)</sup>

naar de plaats van verzending zonder in aanraking te komen met andere tweehoevige dieren dan slachtrunderen en slachtvarkens die aan de voor het intracommunautaire handelsverkeer gestelde eisen voldoen, in vervoermiddelen en met behulp van transport- en bevestigingsvoorzieningen, die van tevoren zijn gereinigd en ontsmet met een officieel toegelaten ontsmettingsmiddel.

De plaats van inlading is gelegen in het centrum van een gebied dat vrij is van epidemische veeziekten.

VI. in voorkomend geval is de vereiste goedkeuring met betrekking tot :

- punt V, sub d), (titer van 30 I.E./ml. of meer) <sup>(1)</sup>

verleend door

- het land van bestemming <sup>(1)</sup>

- het land van bestemming en de landen van doorvoer <sup>(1)</sup>.

VII. Dit certificaat is 10 dagen geldig vanaf de datum van inlading

Gedaan te ....., de .....  
(dag van inlading)

Stempel

(handtekening)  
(Naam in blokletters en functie van de ondertekenaar) <sup>(2)</sup>

- 
- <sup>(1)</sup> Het gezondheidscertificaat mag slechts worden afgegeven voor het aantal dieren dat in eenzelfde spoorwagon, vrachtwagen, vliegtuig of schip wordt vervoerd, door hetzelfde bedrijf is verzonden en dezelfde bestemming heeft.
  - <sup>(2)</sup> Slachtrunderen : runderen die zijn bestemd om onmiddellijk na aankomst in het land van bestemming rechtstreeks te worden geleid naar het slachthuis of naar een markt.
  - <sup>(3)</sup> Doorhalen indien naar het slachthuis of naar een markt.
  - <sup>(4)</sup> Bij verzending per spoorwagon of vrachtwagen dient het kenteken te worden vermeld; bij verzending per vliegtuig dient het nummer van de vlucht te worden aangegeven en bij verzending per schip de naam van het schip.
  - <sup>(5)</sup> In België "Inspecteur-Dierenarts" of "Inspecteur vétérinaire"; in Duitsland "Beamteter Tierarzt", in Frankrijk "Directeur des services vétérinaires du département"; in Italië "Veterinario provinciale"; in Luxemburg "Inspecteur vétérinaire"; in Nederland "Inspecteur-Districtshoofd"; in Denemarken "Autoriseret Drylaege"; in Ierland "Veterinary Inspector"; in het Verenigd Koninkrijk "Veterinary Inspector"; in Griekenland : "Ο Μπρωστάμενος της Κτηνιατρικής Υπηρεσίας του σημείου ελέγχου"; in Spanje "Inspector Veterinario"; in Portugal : "Inspector Veterinario".
  - <sup>(6)</sup> Het is niet nodig de in punt V, b), c) en d), van dit certificaat vermelde gegevens te verschaffen, wanneer het gaat om kalveren die jonger zijn dan vier maanden.
  - <sup>(7)</sup> Deze termijn heeft betrekking op de dag van inlading.

Gezien om als bijlage te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 17 juli 1995.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen.

K. PINXTEN



Model III.

**GEZONDHEIDSCERTIFICAAT <sup>(1)</sup>**  
**voor het handelsverkeer tussen de Lid-Staten van de E.G.**  
**- Fok- en gebruiksvarkens -**

Nr.

Land van verzending : .....

Bevoegd Ministerie : .....

Bevoegde gewestelijke dienst : .....

I. Aantal dieren : .....II. Identificatie van de dieren : .....

Aantal dieren	Geslacht	Ras	Leeftijd	Officiële merken en andere merken of kenteken (nr. en plaats aangeven)

III. Herkomst van de dieren :

De dieren hebben sedert ten minste 6 maanden vóór de dag van inlading of sedert hun geboorte op het grondgebied van de Lid-Staat van verzending verbleven.

IV. Bestemming van de dieren :

De dieren worden verzonden :

uit..... (plaats van verzending)

naar..... (plaats en land van bestemming)

per <sup>(2)</sup> : spoorwagon <sup>(3)</sup>, vrachtwagen <sup>(3)</sup>, vliegtuig <sup>(3)</sup>, schip <sup>(3)</sup>

Naam en adres van de afzender : .....

Naam en adres van de eerste geadresseerde : .....

V. Gegevens met betrekking tot de gezondheid :

Ondergetekende verklaart dat de hierboven omschreven dieren voldoen aan de volgende voorwaarden :

a) Zij zijn heden onderzocht en vertonen geen klinische ziekteverschijnselen;

b) Zij zijn afkomstig uit een brucellosevrij varkensbeslag

- Zij hebben bij de binnen de voorgeschreven termijn van 30 dagen <sup>(3)</sup> verrichte bloedserumagglutinatie een titer van minder dan 30 I.E. per millimeter vertoond en een negatief resultaat bij de complementbindingsreactie <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>;

c) Het gaat niet om dieren die in het kader van een nationaal programma voor de uitbanning van besmettelijke ziekten moeten worden afgemaakt;

d) Zij hebben de laatste 30 dagen <sup>(5)</sup> verbleven op een op het grondgebied van de Lid-Staat van verzending gelegen bedrijf waar gedurende die periode geen enkele voor varkens besmettelijke ziekte waarvoor aangifteplicht bestaat in de zin van de voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer, officieel is geconstateerd.

Bovendien is het bedrijf gelegen in het centrum van een gebied dat vrij is van epidemische veeziekten en is het volgens officiële waarnemingen de laatste 3 maanden <sup>(5)</sup> vrij van mond- en klauwzeer, vesiculaire varkensziekte, runder- en varkensbrucellose, varkenspest en besmettelijke varkensverlamming (Teschener ziekte) geweest;

e) Zij zijn aangekocht :

- op een bedrijf <sup>(2)</sup>
- op een voor de verzending naar een andere Lid-Staat officieel erkende markt voor fok- en gebruiksdieren ..... <sup>(2)</sup> (naam van de markt)

f) Zij zijn, na/zonder <sup>(2)</sup> in een verzamelplaats te hebben verbleven, rechtstreeks vervoerd van

- het bedrijf <sup>(2)</sup>
- het bedrijf naar de markt en van de markt <sup>(2)</sup>

naar de plaats van inlading, zonder in aanraking te komen met andere tweehoevige dieren dan fok- of gebruiksrunders en -varkens die aan de voor het intracommunautaire handelsverkeer gestelde eisen voldoen, in vervoermiddelen en met behulp van transportvoorzieningen en eventueel met behulp van bevestigingsvoorzieningen, die van tevoren zijn gereinigd en ontsmet met een officieel erkend ontsmettingsmiddel.

De plaats van inlading is gelegen in het centrum van een gebied dat vrij is van epidemische veeziekten.

#### VI. Dit certificaat is 10 dagen geldig vanaf de dag van inlading

Gedaan te ..... de .....  
(dag van inlading)

Stempel .....  
(handtekening)  
(Naam in blokletters en functie van de ondertekenaar) <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Een gezondheidscertificaat mag slechts worden afgegeven voor het aantal dieren dat in een zelfde spoorwagon, vrachtwagen, vliegtuig of schip wordt vervoerd, door hetzelfde bedrijf is verzonden en dezelfde bestemming heeft.

<sup>(2)</sup> Doorhalen indien de vermelding niet van toepassing is of in geval van afwijking.

<sup>(3)</sup> Bij verzending per spoorwagon of vrachtwagen dient het kenteken te worden vermeld; bij verzending per vliegtuig dient het nummer van de vlucht te worden aangegeven en bij verzending per schip de naam van het schip.

<sup>(4)</sup> In België : "Inspecteur-Dierenarts" of "Inspecteur vétérinaire"; in Duitsland "Beaufeter Tierarzt", in Frankrijk : "Directeur des services vétérinaires du département"; in Italië "Veterinario provinciale"; in Luxemburg "Inspecteur vétérinaire"; in Nederland "Inspecteur-Districtshoofd"; in Denemarken "Autoriseret Dyrlæge"; in Ierland "Veterinary Inspector"; in het Verenigd Koninkrijk "Veterinary Inspector" in Griekenland : "Ο Μικροβιολόγος της Κτηνιατρικής Υπηρεσίας του επαφικού ελάτρου", in Spanje : "Inspector Veterinario"; in Portugal : "Inspector Veterinario".

<sup>(5)</sup> Deze termijn heeft betrekking op de dag van inlading.

<sup>(6)</sup> De sero-agglutinatie en de complementbindingsreactie worden slechts toegepast bij fokvarkens ouder dan 4 maanden.

Gezien om als bijlage te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 17 juli 1995.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

Model IV.

**GEZONDHEIDSCERTIFICAAT <sup>(1)</sup>**  
**voor het handelsverkeer tussen de Lid-Staten van de E.G.**  
**- Slachtvarkens - <sup>(2)</sup>**

Nr. ....

Land van verzending : .....

Bevoegd Ministerie : .....

Bevoegde gewestelijke dienst : .....

I. Aantal dieren : .....II. Identificatie van de dieren : .....

Aantal dieren	Varkens of biggen	Officiële merken en andere merken of kenteken (nr. en plaats aangeven)

III. Herkomst van de dieren :

De dieren hebben sedert ten minste drie maanden voor de dag van inlading of sedert de geboorte verbleven op het grondgebied van de Lid-Staat van verzending.

IV. Bestemming van de dieren :

De dieren worden verzonden

uit.....(plaats van verzending)

naar.....(plaats en land van bestemming)

per <sup>(3)</sup> : spoorwagon <sup>(4)</sup>, vrachtwagen <sup>(4)</sup>, vliegtuig <sup>(4)</sup>, schip <sup>(4)</sup>

Naam en adres van de afzender : .....

Naam en adres van de eerste geadresseerde : .....

V. Gegevens met betrekking tot de gezondheid :

Ondergetekende verklaart dat de hierboven omschreven dieren voldoen aan de volgende voorwaarden :

- a) Zij zijn heden onderzocht en vertonen geen klinische ziekteverschijnselen;
- b) het gaat met om dieren die in het kader van een nationaal programma tot het uitbannen van besmettelijke varkensziekten moeten worden afgemaakt;

c) zij zijn niet afkomstig van een bedrijf, noch van een zone, gelegen op het grondgebied van de Lid-Staat van verzending, waarvoor ten aanzien van varkens, om gezondheidsredenen, verbodsmaatregelen gelden in de zin van de richtlijn van de Raad inzake verterinairrechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens.

d) Zij zijn aangekocht :

- op een bedrijf <sup>(1)</sup>
- op een voor verzending naar een andere Lid-Staat officieel erkende markt van slachtdieren  
..... (naam van de markt) <sup>(2)</sup>

e) zij zijn, na/zonder <sup>(3)</sup> in een verzamelplaats te hebben verbleven, rechtstreeks vervoerd van

- het bedrijf <sup>(1)</sup>
- het bedrijf naar de markt en van de markt <sup>(1)</sup>

naar de plaats van verzending, zonder in aanraking te komen met andere tweehoevige dieren dan slachtrunderen of slachtvarkens die voldoen aan de voor het intracommunautaire handelsverkeer gestelde eisen, in vervoermiddelen en met behulp van transportvoorzieningen en eventueel met behulp van bevestigingsvoorzieningen, die van tevoren zijn gereinigd en ontsmet met een officieel toegelaten ontsmettingsmiddel.

De plaats van inlading is gelegen in het centrum van een gebied dat vrij is van epidemische veeziekten.

#### VI. Dit certificaat is tien dagen geldig vanaf de datum van inlading

Gedaan te ..... de .....  
(dag van inlading)

Stempel .....  
(handtekening)  
(Naam in blokletters en functie van de ondertekenaar) <sup>(2)</sup>

- <sup>(1)</sup> Een gezondheidscertificaat mag slechts worden afgegeven voor het aantal dieren dat in eenzelfde spoorwagon, vrachtwagen, vliegtuig of schip wordt vervoerd, door hetzelfde bedrijf is verzonden en dezelfde bestemming heeft.
- <sup>(2)</sup> Slachtvarkens : varkens die bestemd zijn om onmiddellijk na aankomst in het land van bestemming rechtstreeks naar een slachthuis te worden geleid of naar een markt.
- <sup>(3)</sup> Doorhalen indien de vermelding niet van toepassing is of in geval van afwijking.
- <sup>(4)</sup> Bij verzending per spoorwagon of vrachtwagen dient het kenteken te worden vermeld; bij verzending per vliegtuig dient het nummer van de vlucht te worden aangegeven en bij verzending per schip de naam van het schip.
- <sup>(5)</sup> In België : "Inspecteur-Dierenarts" of "Inspecteur vétérinaire"; in Duitsland "Beamteter Tierarzt"; in Frankrijk : "Directeur des services vétérinaires du département"; in Italië "Veterinario provinciale"; in Luxemburg "Inspecteur vétérinaire"; in Nederland "Inspecteur-Districtshoofd"; in Denemarken "Autoriseret Drylaege"; in Ierland : "Veterinary Inspector"; in het Verenigd Koninkrijk : "Veterinary Inspector"; in Griekenland : "Ο Μπρωϊστάμνος της Κτηνιατρικής Υπηρεσίας του σημείου εξόδου"; in Spanje : "Inspector Veterinario"; in Portugal : "Inspector Vétérinario".

Gezien om als bijlage te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 17 juli 1995.

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw.

K. PINXTEN

## Bijlage B van het ministerieel besluit van 17 juli 1995

## Melkanalyse

1. Alle analyses van melk moeten worden verricht in officiële of officieel erkende laboratoria.
2. Bij het nemen van de melkmonsters moeten de volgende voorschriften in acht worden genomen :
  - a) de tepels moeten vooraf ontsmet met alcohol van 70 %;
  - b) de reageerbuisjes moeten tijdens het vullen schuin worden gehouden;
  - c) de melkmonsters moeten worden getrokken bij het begin van het melken, maar niet uit de eerste stralen van elke tepel;
  - d) uit elk kwartier moet een melkmonster worden getrokken dat niet met die van de andere kwartieren mag worden vermengd;
  - e) elk melkmonster moet uit ten minste 10 milliliter melk bestaan;
  - f) indien een conserveringsmiddel nodig is, moet boorzuur van 0,5 % gebruikt worden;
  - g) elk reageerbuisje moet zijn voorzien van een etiket met de volgende gegevens :
    - nummer van het oormerk of enig andere kenteken van het dier;
    - aanduiding van het kwartier;
    - datum en uur van bemonstering.
  - h) aan de melkmonsters moet een document worden toegevoegd dat de volgende gegevens bevat :
    - naam en adres van de officiële dierenarts;
    - naam en adres van de eigenaar;
    - middel ter identificatie van het dier;
    - lactatieperiode.
3. De melkanalyse moet ten hoogste 30 dagen voor de inlading geschieden en moet altijd een bacteriologisch onderzoek, alsmede een White-Side-Test (W.S.T.) of een California-Mastitis-Test (C.M.T.) inhouden. De resultaten van deze twee onderzoeken moeten negatief zijn, onder voorbehoud van de volgende bepalingen :
  - a) Indien het bacteriologisch onderzoek een positief resultaat oplevert - zelfs indien geen karakteristieke ontstekings-toestand wordt waargenomen - terwijl het resultaat van de W.S.T. (of van de C.M.T.) negatief is, moet ten minste 10 dagen later, binnen de hierboven bedoelde termijn van 30 dagen, een tweede bacteriologisch onderzoek worden verricht. Dit tweede onderzoek moet uitwijzen :
    - aa) het verdwijnen van de pathogene kiemen,
    - bb) de afwezigheid van antibiotica;Bovendien moet de afwezigheid van een ontstekingsstoestand worden vastgesteld door een nieuwe W.S.T. (of een nieuwe C.M.T.), die een negatief resultaat moet geven.
  - b) Indien het bacteriologisch onderzoek een negatief resultaat oplevert, terwijl de W.S.T. (of de C.M.T.) positief is, moet een volledig cytologisch onderzoek worden verricht, dat een negatief resultaat moet geven.

## 4. Het bacteriologisch onderzoek moet omvatten :

- a) de kweekproef van de melk, in een Petrischaal, op een agarvoedingsbodem met runder- of schapenbloed;
- b) de kweekproef van de melk op T.K.T.- of Edwardsvoedingsbodem.

Bij het bacteriologisch onderzoek moeten alle pathogene kiemen worden geïdentificeerd en mag men zich niet beperken tot het identificeren van de specifiek pathogene streptococci en stafylococci. Met dat doel moeten de door de kweek op de bovengenoemde voedingsbodem verkregen verdachte kolonies worden geïdentificeerd volgens de klassieke methoden voor de bacteriedifferentiatie, zoals bijvoorbeeld het gebruik van de voedingsbodem van Chapman voor het identificeren van de stafylococci en dat van verschillende selectieve voedingsbodems voor het opsporen van darmbacteriën.

## 5. Het volledig cytologische onderzoek om - eventueel - een karakteristieke ontstekingsstoestand, afhankelijk van elk klinisch verschijnsel, te ontdekken.

Deze ontstekingsstoestand is bewezen wanneer bij de telling van de leucocyten volgens de techniek van Breed 1 miljoen leucocyten per milliliter wordt gevonden en de verhouding van mononucleairen tot polynucleairen lager ligt dan 0,5.

Gezien om als bijlage te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 17 juli 1995.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

F. 95 - 2302 (95 - 847)

13 MARS 1995

**Arrêté ministériel fixant les modalités d'introduction des demandes d'aides à la préretraite en agriculture. - Errata**

Au *Moniteur belge* n° 71 du 7 avril 1995, page 8770, texte néerlandais, Annexe I, rubrique A, 11e ligne, lire :

« Naam en voornaam van de echtgenote : » au lieu de « Naam en voornaam van de echtgenote/echtgenoot : »;

Rubrique B, 6e ligne, lire :

« ... van het aangevraagd vervroegd pensioen : » au lieu de « ... van de aangevraagde vervroegde uitkering : »;

Au *Moniteur belge* n° 71 du 7 avril 1995, page 8776, texte néerlandais, Annexe I, rubrique 6, dernière case, lire :

« Handtekening van de overnemer-landbouwer » au lieu de « Handtekening van de cedent »;

Au *Moniteur belge* n° 71 du 7 avril 1995, page 8778, texte néerlandais, Annexe I, rubrique a, 3e ligne, lire :

« ... in rubriek d ... » au lieu de « ... in rubriek c ... ».

N. 95 - 2302 (95 - 847)

**13 MAART 1995. - Ministerieel besluit tot vaststelling van de nadere regels voor de indiening van de steunaanvragen voor vervroegde uitkering in de landbouwsector. - Errata**

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 71 van 7 april 1995, blz. 8770, Nederlandse tekst, Bijlage I, rubriek A, 11e lijn, lezen :

« Naam en voornaam van de echtgenote : » in plaats van « Naam en voornaam van de echtgenote/echtgenoot : »;

Rubriek B, 6e lijn, lezen :

« ... van het aangevraagd vervroegd pensioen : » in plaats van « ... van de aangevraagde vervroegde uitkering : »;

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 71 van 7 april 1995, blz. 8776, Nederlandse tekst, Bijlage I, rubriek 6, laatste vak, lezen :

« Handtekening van de overnemer-landbouwer » in plaats van « Handtekening van de cedent »;

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 71 van 7 april 1995, blz. 8778, Nederlandse tekst, Bijlage I, rubriek a, 3e lijn, lezen :

« ... in rubriek d ... » in plaats van « ... in rubriek c ... ».